



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za proračun

2011/0302(COD)

20.9.2012

MNENJE

Odbora za proračun

za Odbor za promet in turizem ter Odbor za industrijo, raziskave in energetiko

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi instrumenta
za povezovanje Evrope
(COM(2011)0665/2 – C7-0374/2011 – 2011/0302(COD))

Pripravljaivec mnenja: Göran Färm

PA_Legam

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za proračun poziva Odbor za promet in turizem ter Odbor za industrijo, raziskave in energetiko kot pristojna odbora, da v svoje poročilo vključita naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Osnutek zakonodajne resolucije Odstavek 1 a (novo)

Osnutek zakonodajne resolucije

Predlog spremembe

1a. poudarja, da so finančna sredstva, določena v zakonodajnem predlogu, za zakonodajni organ le okvirna in da ne morejo biti dokončna, dokler ne bo sprejet sporazum o predlogu uredbe, ki bo določala večletni finančni okvir za obdobje 2014–2020;

Predlog spremembe 2

Osnutek zakonodajne resolucije Odstavek 1 b (novo)

Osnutek zakonodajne resolucije

Predlog spremembe

1b. želi spomniti na svojo resolucijo z dne 8. junija 2011 o vlaganju v prihodnost in novem večletnem finančnem okviru za konkurenčno, trajnostno in vključujočo Evropo¹; opozarja, da bodo v naslednjem večletnem finančnem okviru potrebna ustrezna dodatna sredstva, da bi Uniji omogočili uresničevanje njenih obstoječih političnih prednostnih nalog in novih nalog iz Lizbonske pogodbe ter odzivanje na nepredvidene dogodke; poudarja, da se lahko za uresničevanje dogovorjenih ciljev in obveznosti Unije ter načela solidarnosti Unije nameni le omejen finančni prispevek kljub povečanju ravni sredstev v naslednjem večletnem

finančnem okviru za najmanj 5 % v primerjavi z letom 2013; poziva Svet, naj (če se ne strinja s tem pristopom) jasno opredeli, katere od njegovih političnih prednostnih nalog ali projektov je mogoče povsem opustiti kljub nesporni evropski dodani vrednosti;

¹ Sprejeta besedila, P7_TA(2011)0266.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe

Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6a) Za financiranje infrastrukture v čezmejnih regijah v okviru celovitega razvoja omrežja bi bilo treba doseči znatne medsebojne učinke med instrumentom za povezovanje Evrope in Evropskim skladom za regionalni razvoj.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe

Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(13) Izkušnje s sedanjim finančnim okvirom kažejo, da se veliko držav članic, ki so upravičene do sredstev iz Kohezijskega sklada, sooča z velikimi ovirami pri pravočasni izvedbi zapletenih čezmejnih projektov na področju prometne infrastrukture z visoko dodano vrednostjo Unije. Zato bi bilo treba za izboljšanje izvedbe projektov na področju prometa z visoko evropsko dodano vrednostjo, zlasti čezmejnih projektov, del dodeljenih sredstev Kohezijskega sklada (10 milijard EUR) prenesti za financiranje

(13) Izkušnje s sedanjim finančnim okvirom kažejo, da se veliko držav članic, ki so upravičene do sredstev iz Kohezijskega sklada, sooča z velikimi ovirami pri pravočasni izvedbi zapletenih čezmejnih projektov na področju prometne infrastrukture z visoko dodano vrednostjo Unije. Zato bi bilo treba za izboljšanje izvedbe takih projektov, zlasti čezmejnih, del dodeljenih sredstev Kohezijskega sklada (10 milijard EUR) prenesti za financiranje projektov na področju prometa v osrednjem prometnem omrežju v državah

projektov na področju prometa v osrednjem prometnem omrežju v državah članicah, ki so upravičene do sredstev iz Kohezijskega sklada v okviru instrumenta za povezovanje Evrope. Komisija *mora* podpreti države članice, upravičene do sredstev iz Kohezijskega sklada, da vzpostavijo primerno strukturo projektov, tako da se največja prednost nameni nacionalnim dodelitvam v okviru Kohezijskega sklada.

članicah, ki so upravičene do sredstev iz Kohezijskega sklada v okviru instrumenta za povezovanje Evrope. Komisija *bi morala* podpreti države članice, upravičene do sredstev iz Kohezijskega sklada, ***in po potrebi okrepiti njihovo upravno zmogljivost***, da vzpostavijo primerno strukturo projektov, tako da se največja prednost nameni nacionalnim dodelitvam v okviru Kohezijskega sklada, ***pa tudi zato da bi jih podprla pri prošnjah za 21,7 milijarde EUR, ki so na voljo vsem državam članicam, ter da bi kar v največji možni meri zagotovila geografsko ravnotežje***.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(25) Omogočiti je treba več načinov izvajanja in različne stopnje financiranja, da se zagotovita večja učinkovitost in učinek finančne pomoči Unije, spodbudijo zasebne naložbe ter obravnavajo posebne zahteve posameznih projektov.

Predlog spremembe

(25) Omogočiti je treba več načinov izvajanja ter različne stopnje financiranja ***in finančnih instrumentov***, da se zagotovita večja učinkovitost in učinek finančne pomoči Unije, spodbudijo zasebne naložbe ter obravnavajo posebne zahteve posameznih projektov.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(34) Čeprav se lahko večina naložb v okviru strategije Evropa 2020 izvede s tržnimi in regulativnimi ukrepi, so za soočanje z izzivom na področju financiranja potrebna javna posredovanja in podpora Unije prek nepovratnih sredstev in inovativnih finančnih instrumentov. Finančne instrumente *je* treba uporabljati

Predlog spremembe

(34) Čeprav se lahko večina naložb v okviru strategije Evropa 2020 izvede s tržnimi in regulativnimi ukrepi, so za soočanje z izzivom na področju financiranja potrebna javna posredovanja in podpora Unije prek nepovratnih sredstev in inovativnih finančnih instrumentov. Finančne instrumente *bi bilo* treba

za uresničevanje posebnih potreb trga v skladu s cilji IPE, pri čemer ne *smejo* v celoti nadomestiti zasebnega financiranja. Pred odločitvijo o uporabi finančnih instrumentov *mora* Komisija izvesti predhodne ocene teh instrumentov.

uporabljati za uresničevanje posebnih potreb trga v skladu s cilji ***instrumenta za povezovanje Evrope (IPE)***, pri čemer ***bi morali biti dodani drugim finančnim ukrepom, ki so na voljo, ali jih dopolnjevati*** ter ne *bi smeli* v celoti nadomestiti zasebnega financiranja. Pred odločitvijo o uporabi finančnih instrumentov *bi morala* Komisija izvesti predhodne ocene teh instrumentov.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(36) V strategiji Evropa 2020 se je Komisija zavezala k uporabi finančnih instrumentov Unije v okviru strategije stalnega financiranja, ki združuje financiranje Unije ter nacionalno javno in zasebno financiranje na področju infrastrukture. To temelji na utemeljitvi, da se lahko neoptimalne naložbene okoliščine in tržne nepopolnosti pogosto učinkoviteje obravnavajo s finančnimi instrumenti kot z nepovratnimi sredstvi.

Predlog spremembe

(36) V strategiji Evropa 2020 se je Komisija zavezala k uporabi finančnih instrumentov Unije v okviru strategije stalnega financiranja, ki združuje financiranje Unije ter nacionalno javno in zasebno financiranje na področju infrastrukture. To temelji na utemeljitvi, da se lahko neoptimalne naložbene okoliščine in tržne nepopolnosti pogosto učinkoviteje obravnavajo s finančnimi instrumenti kot z nepovratnimi sredstvi, ***s čimer se izboljša učinek finančnega vzvoda proračunske porabe in dosežejo večji multiplikacijski učinki pri spodbujanju financiranja zasebnega sektorja. To je še zlasti pomembno glede na otežen dostop do posojil, omejitev v javnih financah in dejstvo, da je treba podpreti okrevanje evropskega gospodarstva. Finančni instrumenti, ki jih bo vodilo povpraševanje na trgu, bodo koristili projektom s podobnimi finančnimi potrebami, zaradi sinergij med sektorji pa naj bi prinesli večje koristi, kar zadeva vpliv na trg, upravno učinkovitost in uporabo virov.***

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe Uvodna izjava 37

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(37) Instrument za povezovanje Evrope mora predlagati finančne instrumente za spodbujanje znatne udeležbe vlagateljev iz zasebnega sektorja in finančnih institucij pri infrastrukturnih naložbah. Da bi bili finančni instrumenti dovolj privlačni za zasebni sektor, jih je treba oblikovati in izvajati ob upoštevanju poenostavitve in zmanjšanja upravnega bremena, pri čemer je treba upoštevati neko stopnjo prožnosti, da se bodo lahko prožno odzivali na določene potrebe po financiranju. Te instrumente *je* treba oblikovati na podlagi izkušenj v zvezi z izvajanjem finančnih instrumentov v večletnem finančnem okviru iz obdobja 2007–2013, kot so instrument za posojilna jamstva za projekte TEN-T, Sklad za financiranje na osnovi delitve tveganja *ter* sklad za energetiko, podnebne spremembe in infrastrukturo 2020 (sklad Marguerite).

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe Uvodna izjava 39

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(39) *Za zagotavljanje* sektorske razpršenosti upravičencev do finančnih instrumentov in spodbujanje postopne geografske razpršenosti po državah članicah *mora* Komisija v partnerstvu z EIB s skupnimi pobudami, kot sta Evropski strokovni center za javno-zasebna partnerstva in Jaspers, zagotavljati podporo državam članicam pri oblikovanju

Predlog spremembe

(37) Instrument za povezovanje Evrope mora predlagati finančne instrumente za spodbujanje znatne udeležbe vlagateljev iz zasebnega sektorja in finančnih institucij pri infrastrukturnih naložbah. Da bi bili finančni instrumenti dovolj privlačni za zasebni sektor, jih je treba oblikovati in izvajati ob upoštevanju poenostavitve in zmanjšanja upravnega bremena, pri čemer je treba upoštevati neko stopnjo prožnosti, da se bodo lahko prožno odzivali na določene potrebe po financiranju. Te instrumente *bi bilo* treba oblikovati na podlagi izkušenj v zvezi z izvajanjem finančnih instrumentov v večletnem finančnem okviru iz obdobja 2007–2013, kot so instrument za posojilna jamstva za projekte TEN-T, Sklad za financiranje na osnovi delitve tveganja, sklad za energetiko, podnebne spremembe in infrastrukturo 2020 (sklad Marguerite) *ter pobuda za projektne obveznice Evropa 2020*.

Predlog spremembe

(39) *Za zagotovitev* sektorske razpršenosti upravičencev do finančnih instrumentov in spodbujanje postopne geografske razpršenosti po državah članicah, *pri čemer bi bilo treba posebno pozornost nameniti državam članicam, upravičenim do sredstev iz Kohezijskega sklada, bi morala* Komisija v partnerstvu z EIB s skupnimi pobudami, kot sta Evropski

primernega sklopa projektov, ki bi lahko bili primerni za projektno financiranje.

strokovni center za javno-zasebna partnerstva in Jaspers, zagotavljati podporo državam članicam pri oblikovanju primernega sklopa projektov, ki bi lahko bili primerni za projektno financiranje.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe Uvodna izjava 43

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(43) Komisija *mora* izvajati vmesne in naknadne ocene, da se oceni uspešnost in učinkovitost **financiranja ter njegov** učinek na splošne cilje instrumenta za povezovanje Evrope in prednostne naloge strategije Evropa 2020.

Predlog spremembe

(43) Komisija *bi morala* izvajati vmesne in naknadne ocene, da se oceni uspešnost in učinkovitost **različnih vrst finančne podpore, njen** učinek na splošne cilje instrumenta za povezovanje Evrope **ter skupni obseg javnih in zasebnih naložb v projekte skupnega interesa, da bi se povečal znesek naložb** v prednostne naloge strategije Evropa 2020.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe Člen 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) prispevati k pametni, trajnostni in vključujoči rasti z razvojem sodobnih in visoko zmogljivih vseevropskih omrežij, *ki bodo koristila* celotni Evropski Uniji v smislu konkurenčnosti ter gospodarske, socialne in teritorialne kohezije znotraj enotnega trga ter ustvarila okolje, ki bo ugodnejše za zasebne in javne naložbe prek kombinacije finančnih instrumentov in neposredne podpore Unije ter z izkoriščanjem sinergij med sektorji. Izpolnitev tega cilja se bo *merilo* z obsegom javnih in zasebnih naložb v projekte skupnega interesa in zlasti z obsegom javnih in zasebnih naložb v projekte skupnega interesa, ki so bili

Predlog spremembe

(a) prispevati k pametni, trajnostni in vključujoči rasti z razvojem sodobnih in visoko zmogljivih vseevropskih omrežij, *kar bo koristilo* celotni Evropski Uniji v smislu konkurenčnosti ter gospodarske, socialne in teritorialne kohezije znotraj enotnega trga ter ustvarila okolje, ki bo ugodnejše za zasebne in javne naložbe, prek kombinacije finančnih instrumentov in neposredne podpore Unije, **če bi mešanica instrumentov koristila projektom**, ter z izkoriščanjem sinergij med sektorji. Izpolnitev tega cilja se bo *merila* z obsegom javnih in zasebnih naložb v projekte skupnega interesa in zlasti z obsegom javnih in zasebnih naložb

izvedeni s finančnimi instrumenti iz te uredbe;

v projekte skupnega interesa, ki so bili izvedeni s finančnimi instrumenti iz te uredbe;

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Člen 3 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) prispevati k podpiranju projektov z evropsko dodano vrednostjo in velikimi družbenimi koristmi, ki na trgu ne morejo pridobiti ustreznih finančnih sredstev.

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1 – točka a – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

i) odpravljanje ozkih grl in vzpostavitev manjkajočih povezav, kar se meri s številom novih in izboljšanih čezmejnih povezav in odpravljenih ozkih grl na prometnih poteh, za katere se je zagotovilo financiranje IPE;

i) odpravljanje ozkih grl ***v prometni infrastrukturi in na prometnih vozliščih na mejnih prehodih*** ter vzpostavitev manjkajočih povezav, kar se meri s številom novih in izboljšanih čezmejnih povezav in odpravljenih ozkih grl na prometnih poteh, za katere se je zagotovilo financiranje IPE;

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Finančni okvir za izvajanje instrumenta za povezovanje Evrope v obdobju od leta 2014 do leta 2020 je 50 000 000 000 EUR. Ta znesek se razdeli med sektorje iz člena 3:

1. Finančni okvir za izvajanje instrumenta za povezovanje Evrope v obdobju od leta 2014 do leta 2020 je 50 000 000 000 EUR, ***kar je prednostni referenčni okvir za proračunski organ v letnem proračunskem postopku v smislu točke***

[17] Medinstitucionalnega sporazuma z dne XX/XX/2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunskem sodelovanju in dobrem finančnem poslovanju. Ta znesek se razdeli med sektorje iz člena 3:

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

a) Promet: 31 694 000 000 EUR, od česar se 10 000 000 000 EUR v skladu s to uredbo prenese iz Kohezijskega sklada za porabo v državah članicah, ki so upravičene do financiranja iz Kohezijskega sklada;

Predlog spremembe

a) Promet: 31 694 000 000 EUR, od česar se 10 000 000 000 EUR v skladu s to uredbo prenese iz Kohezijskega sklada za porabo **izključno** v državah članicah, ki so upravičene do financiranja iz Kohezijskega sklada;

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Finančni okvir instrumenta za povezovanje Evrope lahko krije stroške, povezane s pripravljalnimi dejavnostmi in dejavnostmi spremljanja, nadzora, revizije in ocenjevanja, ki so **potrebne** za upravljanje programa in uresničitev njegovih ciljev, zlasti študijami, sestanki strokovnjakov, če so povezani s splošnimi cilji te uredbe, stroški v zvezi z omrežji IT, ki so povezani z obdelavo in izmenjavo informacij, skupaj z vsemi drugimi stroški za tehnično in upravno pomoč, ki jih ima Komisija pri upravljanju tega programa.

Predlog spremembe

Finančni okvir instrumenta za povezovanje Evrope lahko krije **upravne stroške in stroške**, povezane s pripravljalnimi dejavnostmi in dejavnostmi spremljanja, nadzora, revizije in ocenjevanja, **ter stroške upravljanja**, ki so **potrebni** za upravljanje programa in uresničitev njegovih ciljev, zlasti študijami, sestanki strokovnjakov, če so povezani s splošnimi cilji te uredbe, stroški v zvezi z omrežji IT, ki so povezani z obdelavo in izmenjavo informacij, skupaj z vsemi drugimi stroški za tehnično in upravno pomoč, ki jih ima Komisija pri upravljanju tega programa.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Po vmesni oceni v skladu s členom 26(1) lahko Komisija med sektorji prerazporeja dodeljena sredstva iz deleža, določenega v odstavku 1, vendar to ne velja za 10 000 000 000 EUR, ki so preneseni iz Kohezijskega sklada za financiranje projektov prometnega sektorja v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada.

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Na področju prometa so do podpore s finančno pomočjo Unije v obliki javnih naročil in finančnih instrumentov iz te uredbe upravičeni le ukrepi, ki prispevajo k ukrepom skupnega interesa v skladu z Uredbo (EU) št. XXX/2012 [smernice TEN-T], in ukrepi za podporo programov. Do prejemanja finančne pomoči Unije v obliki nepovratnih sredstev so v skladu s to uredbo upravičeni le naslednji ukrepi:

Predlog spremembe 19

AD\913192SL.doc

11/18

PE492.842v03-00

Predlog spremembe

3. Po vmesni oceni v skladu s členom 26(1) lahko Komisija **predlaga, da se** med sektorji **prerazporedijo** dodeljena sredstva iz deleža, določenega v odstavku 1, vendar to ne velja za 10 000 000 000 EUR, ki so preneseni iz Kohezijskega sklada za financiranje projektov prometnega sektorja v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada, **in sicer brez poseganja v pristojnosti proračunskega organa v letnem proračunskem postopku.**

Predlog spremembe

2. Na področju prometa so do podpore s finančno pomočjo Unije v obliki javnih naročil in finančnih instrumentov iz te uredbe upravičeni le ukrepi, ki prispevajo k ukrepom skupnega interesa v skladu z Uredbo (EU) št. XXX/2012 [smernice TEN-T], in ukrepi za podporo programov. **Da bi tudi pri uporabi finančnih instrumentov v kar največji možni meri zagotovila geografsko ravnotežje, zlasti z ukrepi za podporo programov iz odstavka 1, Komisija po potrebi zagotavlja upravno pomoč državam članicam, s čimer naj bi okrepila njihovo zmožnost za vzpostavitev primerne strukture projektov za tovrstne instrumente.** Do prejemanja finančne pomoči Unije v obliki nepovratnih sredstev so v skladu s to uredbo upravičeni le naslednji ukrepi:

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka g a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ga) ukrepi v podporo novim tehnologijam in inovacijam za vse načine prevoza.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Predloge lahko predloži ena ali več držav članic, mednarodnih organizacij, skupnih podjetij ali javnih ali zasebnih podjetij ali organov s sedežem v državah članicah.

1. Predloge lahko predloži ena ali več držav članic, mednarodnih organizacij, skupnih podjetij, ***kot na primer v pravni obliki evropskega združenja za teritorialno sodelovanje***, ali javnih ali zasebnih podjetij ali organov s sedežem v državah članicah.

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

ii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka ***ter*** razvoj pristanišč in večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenih stroškov.

ii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka, razvoj pristanišč in večmodalne platforme ***ter ukrepi v podporo novim tehnologijam in inovacijam za vse načine prevoza***: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenih stroškov.

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 3 – točka (d)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) stopnje sofinanciranja se lahko pri ukrepih, ki na podlagi dokazil iz člena 15(2) (a) Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice za energetska infrastrukturo] zagotavljajo visoko stopnjo regionalne varnosti oskrbe ali varnosti oskrbe v celotni Uniji ali krepijo solidarnost Unije ali so zanje potrebne inovativne rešitve, povečajo na največ 80 %;

Predlog spremembe

(b) stopnje sofinanciranja se lahko pri ukrepih, ki na podlagi dokazil iz člena 15(2) (a) Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice za energetska infrastrukturo] zagotavljajo visoko stopnjo regionalne varnosti oskrbe ali varnosti oskrbe v celotni Uniji ali krepijo solidarnost Unije ali so zanje potrebne inovativne rešitve, **zlasti na področju obnovljive energije**, povečajo na največ 80 %.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pravila, ki se v skladu s to uredbo uporabljajo za prometni sektor, veljajo tudi za posebne razpise. **Pri** izvajanju teh razpisov imajo največjo možno prednost projekti, ki upoštevajo nacionalne dodelitve v okviru Kohezijskega sklada.

Predlog spremembe

2. Pravila, ki se v skladu s to uredbo uporabljajo za prometni sektor, veljajo tudi za posebne razpise. **Komisija skuša pri** izvajanju teh razpisov **zagotoviti čim večjo geografsko uravnoveženost, pri tem podpira države članice, upravičene do sredstev Kohezijskega sklada, ter po potrebi okrepi njihove upravne zmogljivosti za vzpostavitev primerne strukture projektov in tako zagotovi, da bodo imeli** največjo možno prednost projekti, ki upoštevajo nacionalne dodelitve v okviru Kohezijskega sklada, **te države članice pa bo podpirala tudi pri vlogah za 21,7 milijarde EUR, ki so na voljo vsem državam članicam.**

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 3 b (novo)

3b. da se zagotovi čim boljše črpanje prenesenih sredstev v vseh državah članicah, upravičenih do sredstev Kohezijskega sklada, se posebna pozornost nameni ukrepom za podporo programa iz te uredbe, namenjenim krepitvi institucionalnih zmogljivosti in učinkovitosti javnih uprav in služb, povezanih z razvojem in izvajanjem projektov za uresničevanje ciljev IPE.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe

Člen 14 – odstavek 3 – točka (d)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) posojila in/ali jamstva, ki jih omogočajo instrumenti na osnovi delitve tveganja, vključno z mehanizmi povečanja projektnih obveznic, ki jih z lastnimi sredstvi izda finančna institucija s prispevkom Unije k rezervacijam in dodelitvi kapitala.

Predlog spremembe

(b) posojila in/ali jamstva, ki jih omogočajo instrumenti na osnovi delitve tveganja, vključno z mehanizmi povečanja projektnih obveznic, ki **so namenjeni podpori za posamezne projekte ali projektne portfelje, ter** jih z lastnimi sredstvi izda finančna institucija s prispevkom Unije k rezervacijam in dodelitvi kapitala.

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ukrepi, za katere se pridobi financiranje v okviru finančnih instrumentov, se izbirajo *na podlagi načela „kdor prej pride, prej melje“* in spodbujajo sektorsko diverzifikacijo v skladu s členoma 3 in 4 ter **postopno** geografsko diverzifikacijo

Predlog spremembe

1. Ukrepi, za katere se pridobi financiranje v okviru finančnih instrumentov, se **v nespremenjenih okoliščinah** izbirajo *po vrstnem redu prispelih vlog* in spodbujajo sektorsko diverzifikacijo v skladu s členoma 3 in 4 ter geografsko

med državami članicami.

diverzifikacijo med državami članicami.

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Cilj finančnih instrumentov je **ohranitev vrednosti sredstev** iz proračuna Unije. Ustvarijo lahko sprejemljive donose, s čimer se dosežejo cilji drugih partnerjev ali vlagateljev.

Predlog spremembe

3. Cilj finančnih instrumentov je **izboljšati učinek finančnega vzvoda porabe** iz proračuna Unije, **s čimer bi privabili dodatna sredstva javnih in zasebnih investitorjev**. Ustvarijo lahko sprejemljive donose, s čimer se dosežejo cilji drugih partnerjev ali vlagateljev.

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. **Finančni instrumenti** se lahko kombinirajo z nepovratnimi sredstvi iz proračuna Unije, vključno s sredstvi, dodeljenimi v skladu s to uredbo.

Predlog spremembe

4. **Različne vrste finančnih instrumentov** se lahko kombinirajo **med seboj in/ali** z nepovratnimi sredstvi iz proračuna Unije, vključno s sredstvi, dodeljenimi v skladu s to uredbo.

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija najpozneje do sredine **leta 2018** pripravi poročilo o vrednotenju v zvezi z doseganjem ciljev vseh ukrepov (na ravni rezultatov in učinkov), učinkovitostjo porabe sredstev in njeno dodano evropsko vrednostjo, pri čemer na podlagi poročila sprejme odločitev glede podaljšanja, spremembe ali ukinitve ukrepov.

Predlog spremembe

1. Komisija najpozneje do sredine **leta 2017** pripravi **ocenjevalno** poročilo v zvezi z doseganjem ciljev vseh ukrepov (na ravni rezultatov in učinkov), učinkovitostjo porabe sredstev in njeno dodano evropsko vrednostjo, pri čemer na podlagi poročila sprejme odločitev glede podaljšanja, spremembe ali ukinitve ukrepov. **Poleg**

Vrednotenje dodatno obravnava obseg poenostavitve, notranje in zunanje usklajenosti, stalne ustreznosti vseh ciljev ter prispevka ukrepov k prednostnim nalogam Unije v zvezi s pametno, trajnostno in vključujočo rastjo. Upošteva rezultate vrednotenja dolgoročnega vpliva predhodnih ukrepov.

tega v poročilu preuči možnosti za poenostavitev, notranja in zunanja skladnost programa, nadaljnja ustreznost vseh ciljev ter prispevanje ukrepov k prednostnim nalogam Unije v zvezi s pametno, trajnostno in vključujočo rastjo, vključno z učinkom na ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo. Upošteva rezultate vrednotenja dolgoročnega vpliva predhodnih ukrepov. Komisija v poročilu tudi presodi, katere ukrepe je treba sprejeti v prihodnje, da bi bila poraba Unije učinkovitejša in da bi se povečal obseg naložb v prednostne projekte. V oceni med drugim preuči, kako bi finančne instrumente še bolj približali širšemu krogu dolgoročnih vlagateljev, vključno z javnimi, in kako bi povečali obseg upravičenih projektov, ter se preuči morebitno oblikovanje lastniških instrumentov za financiranje infrastrukture Unije.

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Pri instrumentu se upošteva neodvisna celovita ocena pobude za projektne obveznice Evropa 2020, ki bo izvedena leta 2015. Komisija na njeni podlagi oceni primernost te pobude, pa tudi njeno uspešnost pri povečevanju obsega naložb v prednostne projekte in učinkovitosti porabe Unije. Na podlagi te ocene in ob upoštevanju vseh možnosti Komisija presodi, ali so potrebne ustrezne regulativne spremembe, med drugim spremembe zakonodaje, še zlasti če predvideni odziv trga ni zadovoljiv ali če se zagotovijo zadostni alternativni viri dolgoročnega dolžniškega financiranja.

POSTOPEK

Naslov	Instrument za povezovanje Evrope	
Referenčni dokumenti	COM(2011)0665 – C7-0374/2011 – 2011/0302(COD)	
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	ITRE 17.11.2011	TRAN 17.11.2011
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	BUDG 17.11.2011	
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Göran Färm 6.2.2012	
(člen 51 – skupne seje odborov) Datum razglasitve na zasedanju	15.3.2012	
Datum sprejetja	19.9.2012	
Izid končnega glasovanja	+: –: 0:	28 2 3
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Francesca Balzani, Zuzana Brzobohatá, Andrea Cozzolino, James Elles, Göran Färm, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Ivars Godmanis, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Ivajlo Kalfin (Ivailo Kalfin), Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Barbara Matera, Claudio Morganti, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, Alda Sousa, Derek Vaughan, Angelika Werthmann	
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	François Alfonsi, Alexander Alvaro, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Peter Jahr, Paul Rübig, Peter Šťastný	